



# 2016 Spring Newsletter

775 Main Street, Zenon Park, SK S0E 1W0

[www.zenonpark.com](http://www.zenonpark.com) vofzenon@sasktel.net P 306 767 2233 F 306 767 2226

## INSIDE THIS ISSUE

- 1** ZP Fire Department
- 2** House Numbers
- 2** Garbage & Recycling
- 3** Branches & Trees
- 3** Budget 2016
- 4** Bylaw Enforcement
- 4** Your Municipality
- 5** Fall Election
- 5** Clean up Day
- 5** Community Hall work
- 5** ATVs

## Zenon Park Fire Department

The Village of Zenon Park and the Zenon Park Fire Department would like to formally thank all those that contributed in any way to the purchase of the fire truck last year and the needed equipment to go with it. Your generosity is truly appreciated.

Centennial Fund	ZP Health & Social Centre	ZP History Book
Bruce & Donna Bird	Richard & Rita Favreau	Trent & Tanya Wassill
DNCU	Gilles & Colette Pelchat	Monica Ferré
McCrea Acres	Double D Farms	Jack & Marie Lalonde
Top Notch Pallet Systems		Louise Schmidt
A & L Motors	L'Age D'Or	Paul Perrault
Lebel Trenching & Trucking Ltd.		Sealey / McKie Farm
ARL Farms Ltd.	Alice Granguillot	80's Bash
Marie-Therese Daoust	Charles Daoust	Denis Marchildon
Lawrence Wassill	Louise Dion	Ronald Wassill
Frank LeBlanc	Mark Munson	S.A.M. Consulting
Clement Dion	Gilbert Ferré	Louise Schmidt
Ben Lalonde	Helene Marchildon	Gabe Hudon
Michel Fortier	ZP Knights of Columbus	Lucien Lalonde
Saskatchewan Knights of Columbus Charitable Foundation		
Nipawin Fire Department		

The Village Council would like to sincerely thank Maurice Lalonde for all of the work he has done as fire chief. He has put in countless hours into researching and purchasing the right truck and equipment for our needs and training and recruiting a great group of volunteers. He also leads our first responders. We are very fortunate to have so many people that are willing to give of their time and talents to keep us safe. A big thank you to everyone!

*"Support for the purchase of the fire truck was instrumental in seeing this project succeed."*

Nos sincères remerciements à Maurice Lalonde pour son travail et ses heures de bénévolat. Il a consacré des heures à faire des recherches à l'internet pour de l'équipement, un camion et des sessions de formation continue pour nos pompiers volontaires. Il s'occupe aussi de nos premiers répondants. Nous sommes chanceux d'avoir ces gens dans la communauté qui sont prêts à partager leurs talents et leurs temps pour s'assurer notre sécurité. Un grand merci à tous !

## House numbers

It's been awhile since we implemented house numbers in Zenon Park. We are finding that many houses don't have the numbers on them. Be aware that this is very important for emergency services. Police, Fire and ambulance all use this to know where to go. Be sure that your numbers are unobstructed and can be seen clearly.

---

*"Anything that we can do to help our emergency services reach us in our time of need is a good thing."*

---

Il y a déjà plusieurs années depuis que le Village de Zenon Park a établi l'identification de maison par numéros. Il y a encore plusieurs maisons qui n'ont pas de numéro affiché. Les services d'urgences, la police, l'ambulance et les pompiers utilisent ces numéros pour localiser l'urgence. Il faut assurer que les numéros sont bien à la vue de tous.

## Garbage/Recycling update

Recycle, recycle, recycle! If you are in doubt whether something can be recycled, look on the lid of your blue bin. There is also a pamphlet on our website zenonpark.com for more detailed information. Some things to keep in mind: Everything should be loose in the recycle bin. The only exception is if it is in a clear plastic bag. If the truck operator sees any black plastic, he will not pick it up. Styrofoam and glass are also a big **no no** for recycling.

The bins have to be far enough on the road that the truck does not get stuck or make ruts when it is wet. They also must be facing wheels to the house not the street in order for it to be dumped properly.



Recycler, recycler, recycler ! Si vous questionnez si un article est recyclable, veuillez consulter le couvercle du bac de recyclage. Pour plus d'information, veuillez consulter le dépliant sur le site web du village.

Un petit rappel à tous. N'oubliez pas de ne pas mettre les articles dans des sacs de poubelles noirs. Vous pouvez mettre des papiers déchiquetés et les sacs d'épicerie dans des sacs pour s'assurer qu'ils ne volent pas au vent, mais dans un sac transparent seulement. Si le conducteur aperçoit qu'il y a des sacs noirs, des morceaux de polystyrène ou que le bac fait face du mauvais côté, il ne le ramassera pas. Les roues du bac doivent être en direction de la maison.

## Branches and trees

All branches and trees must be hauled away. There is NO dumping anywhere allowed in the village. The Town of Tisdale is where all large pieces, trees, appliances..... go. If you insist on taking it to Nipawin, please note that you will be charged at three times the regular rate. You can also rent large bins from MTN as well if that suits your needs better.

Toutes les branches d'arbres doivent être transportées au dépotoir. Interdis de déposer des branches d'arbres sur les terrains du village. Le dépotoir du Village de Tisdale accepte toutes les grandes pièces, les arbres et les appareils ménagers. Notez bien que si vous les apporter au dépotoir de Nipawin, il y aura un coût trois fois plus le coût normal. Si vous faites des rénovations, vous pouvez louer de MTN un grand bac.



## Budget 2016

Council has now finalized the details of the 2016 budget. After trimming off any non-urgent expenses they were able to keep the base tax and mill rate at the same level as last year. The education portion of your taxes will also remain the same.

2017 will be a re-evaluation year for property assessment. What this means is that the Saskatchewan Assessment Management Agency (SAMA) will re-assess every property. 2015 is the base date for the revaluation. In Saskatchewan, property values are updated every four years. SAMA oversees a full revaluation of all properties in the province to implement a new base date. The current revaluation in Saskatchewan was completed in 2013, using 2011 as the base date and is based on 2011 market conditions.

Even if tax rates do not change in 2017, your taxes will, because assessments will be altered. This is always a challenging time for councils because they cannot control the fluctuations of individual assessments only the general outcome. Everyone will receive an assessment notice and will have the opportunity to appeal or question it, so look forward to this in early 2017.

Les dépenses classées non urgentes ont été remises à plus tard qui permettent de ne pas augmenter le taux d'impôt municipal pour l'année en cours. Le taux d'impôt éducationnel reste le même. Le conseil a adopté le budget pour 2016.

L'année 2017 sera une année d'imposition alors vos impôts municipaux vont changer. SAMA (Saskatchewan Assessment Management Agency) va réévaluer vos propriétés en comparaison à l'année 2015. Les propriétés sont évaluées tous les 4 ans pour établir une nouvelle année de base pour comparaison.

## Bylaw Enforcement Officers

The Village has appointed Chris Letendre and his assistant Dennis Letendre as our building inspectors/Bylaw enforcement officers. They are the people that you will be meeting with in cases of building removal, renovation or construction. They also will deal with any animal control issues. This continues to be a problem and they have assured me that they can get this under control for us. A reminder that all domestic pets must be registered yearly for a fee of \$ 10.

Le Village de Zenon Park a désigné M. Chris Letendre et son assistant M. Dennis Letendre comme officier d'arrêt municipal et inspecteur d'édifice. Ce sont les gens dont vous allez rencontrer au cas où vous démolissez, rénovez ou construisez un édifice. De plus, ils vont gérer le contrôle d'animaux qui est toujours un problème à Zenon Park. Un rappel à tous que tous les animaux domestiques doivent être enregistrés toutes les années, et ce pour la somme de 10\$.

## What does the municipality give you?

What do I get for my taxes and utility payments? If your answer is nothing than you have been misinformed. Often your taxes cover things that you may not even be aware of or think of because you are so used to enjoying their benefits. Access to: Streets, snow removal, safe drinking water, sewer, garbage removal, recycling removal, policing, fire protection, first responders, community facilities, Pasquia Regional Park, Wapiti Regional Library to name but a few.

If you question the importance of things like water and sewer, just ask a farmer what they would give to be able to have access to these services and not have to deal with it when problems arise.

We know that there is still room for improvement in many areas. With limited resources we need to prioritize to get the best bang for our buck. Don't be afraid to give your opinion as to where we can be doing better and offer ideas. We are all in this together.

À titre d'information, voici ce que vous recevez en tant que services pour vos impôts. Vous recevez accès aux routes, déblayage de la neige sur les routes, de l'eau potable, les égouts, l'enlèvement des vidanges et du recyclage, maintien de l'ordre (police), protection contre le feu, premiers répondants, édifices communautaires, Parc Régional de Pasquia, Bibliothèque Régionale de Wapiti, et plus.

Si vous questionnez l'importance de l'eau et des égouts, demander à un fermier ce qu'il donnerait pour avoir accès à ces services et ne pas avoir à régler la situation si des problèmes surviennent.

Nous ne sommes pas sans savoir qu'il y a toujours d'améliorations à faire. Nos ressources sont limitées et il faut mettre en priorité nos besoins afin d'être efficace. Soyez à l'aise d'offrir vos idées, car c'est ensemble qu'ont réussira à améliorer notre village.

## Municipal Election

This is also election year for municipalities. The election will take place on October 26, 2016. They are now 4 year terms. You will receive more information as the time draws nearer.

Les élections municipales auront lieu le 26 octobre 2016. C'est des mandats de 4 ans maintenant. Vous recevrez plus d'information à ce temps-là.

## Clean up day

May 19, 2016. If you looked outside that morning you would have seen little cleaning elves being followed by helpers dragging garbage bins. It is thanks to the ENDV classes of Mme Louise Schmidt and Mme Micheline Julien and their helpers. Our village is looking cleaner or our residents and ready for the summer visitors!

Les élèves de la maternelle à la 3e année de l'école NDV ont nettoyé le village le 19 mai 2016. Ces abeilles travailleuses étaient guidées par Mme Louise Schmidt, Mme Micheline Julien et bien d'autres. Ils ont assuré un beau village pour les villageois et nos visiteurs cet été. Merci.

## Trees behind hall

Most would have noticed that the trees on the north and east side of the Community Hall have been removed. This was done to protect the work done to repair the foundation this spring. Do not despair; plans are already in the works to landscape and plant something else that will not damage the foundation.

Vous avez sûrement vu qu'il y a plus d'arbres au nord et au sud de la salle communautaire. Malheureusement, les arbres nuisaient à la fondation et mettaient en péril toutes les réparations faites ce printemps dans la salle communautaire. Un comité travaille un plan pour remplacer les arbres par des arbustes qui ne nuiront pas à la fondation. Le tout est encore à décider.

### Village of Zenon Park

#### 775 Main Street

Box 278

Zenon Park, SK S0E 1W0

**Phone:**

306 767.2233

**Fax:**

306 767.2226

**E-mail:**

[vofzenon@sasktel.net](mailto:vofzenon@sasktel.net)

[www.zenonpark.com](http://www.zenonpark.com)

## ATVs.....

Take note that motorcycles and ATV's are prohibited from the school grounds. The village does not have a bylaw saying that they are allowed to be in village limits. Going from point A to point B is acceptable but anything else will not be tolerated.

Un rappel à tous que les motocyclettes et les véhicules tout terrain sont interdit sur le terrain de l'école NDV et les terrains privés.